

## Enformaziuns y Comunicaziuns

**Preparaziun al Bato:** Geniturs co aspetta en viadú o co á na creatöra da bacé, toc y totes, é enviés ala preparaziun al Bato, en sabeda ai 9 de novëmber dales 15:00 ales 17:00, te calogna da San Ciascian. Al é da s'anunzié al 334 3200396.

**Oferta:** Al vén recordé che la oferta da Gnissant i jará desco vigne ann ala Uniun de San Vinzenz, co dij belo damperfora en bel iolan por la bona man.

**Cor dles Ëres:** Le Cor dles Ëres venn ince eniann ciandères por Gnissant, cösta sabeda ai 26 d'otober do la mëssa prefestiva y la domëgna ai 27 do la gran mëssa.

**Prejentaziun:** Al vén recordé che cösta domëgna ai 27 d'otober él ia La Pli la festa de recordanza dal misionare signor Franz Agreiter d'Alnëi, cole Vësco mons. Giuseppe Anfossi co dijará la gran mëssa y prejentaziun dal liber "60 agn tal Mato Grosso".

**Dotur:** Le dotur Edo Agreiter lascia alessëi che al é demez dai 4 ai 6 de novëmber döt le de, y ai 7 de novëmber danmisdé. Empede él el la doturia Mahlknecht, 349 0667034.

**Apoteca:** Al vén lascé alessëi che l'apoteca d'Al Plan sará slüta ai 2 de novëmber. Dai 28 d'otober ai 30 de novëmber sarára ma daverta danmisdé.

**Comun/1:** En jöbia ai 31 d'otober, dales 13:00 ennant, en colaboraziun con i verdabosc y la Ploania d'La Pli, pón jí a se do barantli dlungia la staziun dal lift "Miara". En cofano de barantli costa 15,00€, en gratun (carrello) de barantli costa 35,00€. I scioldi vá a bën dla Ploania d'La Pli, por dorteré l'orgo de dljia.

**Comun/2:** Le Comun lascia alessëi che en Gnissant restará le zënter de rezicljage slüt. I chibli dles laadöres gnará endére jütés regolarmontar.

### Aodanzes



La comunità d'Al Plan se ralegrëia con i geniturs co á en picio viadú da bacé y ti aoda döt le bun, sanité y benedisciu.

Christian Zingerle y Silvia Costamoling

por picio **ANNA**

Victor Obojes y Carmen Gasser

por picio **LUISA**

Marco Mutschlechner y Vanessa Kanetscheider

por picio **SOFIA**

Fabian Agreiter y Sandra Ploner

por picio **SIMON**

**Impressum:** Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo  
Comunicaziuns - cina al dedemesaledema séra - da mené a: Pablo Palfrader

Tel. 333 4762010 Mail: [ploaniaalplan@gmail.com](mailto:ploaniaalplan@gmail.com)

Download plata: [www.unitepastoral.org](http://www.unitepastoral.org)

UNITÉ PASTORALE



VAL BADIA  
[www.unitepastoral.org](http://www.unitepastoral.org)



## Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vighile

Ploan: Signor Klaus Sottas  
E-Mail: [ploaniaalplan@gmail.com](mailto:ploaniaalplan@gmail.com)

Calogna Al Plan: 0474 501006  
Radio de Ploania: 93,00 MHz

Ann C 27.10.2019 - 30. Dom. - Edema de Gnissant y Dé dai Morc nr. 48

### Idio, mënete picé de me...

#### Dal Vagnele do San Luca 18, 9-14

Te chël tomp <sup>9</sup>ti á Gejú cunté a en valgûgn co minâ da ester iüsç y co desprijâ i atri, cösc ejompl: <sup>10</sup>Dui éi ea jüs sö tal tëmpl a perié; önn ea en fariseo, l'ater en publican. <sup>11</sup>Le fariseo é jü dant y á dit da plan cösta oraziun: Idio, i te rengrazi che iu ne sun nia desco l'atra jont, i lotri, i sbordenadures, i adultérs o ince desco chël publican enló. <sup>12</sup>I jini dui iadi al'edema y ti dá al tëmpl le diejo de döt mio davagn. <sup>13</sup>Le publican deperpo stea jödapé y ne s'anfidâ gnanca da alzé sü edli a cí, al se batea söle piet y periá: Idio, mënete picé de me piciadú! <sup>14</sup>I ves diji: Cösc é jü iustifiché a ciasa, l'ater no. Deache chël co s'inalza enstës, vén arbassé, mo chël co s'arbassa enstës, gnará inalzé. **Parora dal Signur. - Lalt a te, Gejú Crist!**



### Le Vagnele de Gnissant é forza y consolaziun: "Ralegrésse y iubilede: osc païamont tal cí sará gran"



Beac i püri dan da Idio; so é le rën dal cí.  
Beac chi co plüra; ai gnará consolés.  
Beac chi co é saorisc; ai ierpará la tera.  
Beac chi co á fan y sëi do iustizia;  
ai gnará pasciontés.

Beac i misericordiusc; ai ciafará misericordia.  
Beac chi co á en cör nët; ai odará Idio.  
Beac chi co fej pésc; an ti dijará fis de Dio.  
Beac chi co vén porsegħítés por gauja  
dla iustizia; so é le rën dal cí.

Beac sëise os, sc'i gnéis dejonorés  
y porsegħítés y scraiés fora por mia gauja.  
Ralegrésse y iubilede:  
osc païamont tal cí sará gran.

<b>DOM 27.</b>	<b>30. domëgna ia por l'ann</b>	<i>Wolfhard, Antonia</i>
08:30	s.m. a La Pli	
9:30	<b>Corona</b>	
10:00	<b>Gran Messa por döta la ploania</b>	<i>oferta por i debojügns dla ploania</i>
	S.M. por +nt August Ties	
	S.M. por +nt Franz Obojes, Majun	
	S.M. por +nta Anna Tavella – Trebo	
	S.M. por les Püres Animes	
<b>Lön 28.</b>	<b>festa dai sanc Sciomun y lüda Tadeus apostui, Alfred le Gran</b>	
17:00	<b>Ocajiun da se pissié</b>	
18:00	<b>S.M. por +nta Maria Feichter</b>	
	<b>S.M. por +nc' Hubert y Anni Mutschlechner</b>	
	<b>S.M. por +nt Ernesto Trebo, Hot. Al Plan</b>	
	<b>S.M. por +nc' Jep y Adolf Ties, Valiaraes</b>	
<b>Ded 29.</b>	<b>Feruzio, Narzisius, Ermelinda</b>	
19:30	<b>Corona dô intenziun</b>	
<b>Dem 30.</b>	<b>Bernhard, Alfons</b>	
	<b>Vijita personala te dlijia y cortina</b>	
<b>Jöb 31.</b>	<b>Wolfgang, Iuta, Notburga - de d'oraziun do vocaziuns</b>	
	<b>Vijita personala te dlijia y cortina</b>	
<b>Ven 01.</b>	<b>GRAN FESTA DE GNISSANT</b> , Harald, Rupert	
9:00	<b>Proa dal cor de dlijia</b>	
10:00	<b>Gran Messa ciantada por döta la Ploania</b>	
14:00	<b>Requiem por dük' i +nc' con vijita te cortina</b>	
<b>Sab 02.</b>	<b>DE DLES ANIMES</b> , Angela, Tobia	
9:30	<b>Corona</b>	
10:00	<b>S.M. Requiem por dük' i defunc'</b>	
	<b>con vijita te cortina</b>	
<b>DOM 03.</b>	<b>31. domegna ia por l'ann</b>	<i>Hubert,</i>
	<b>Domegna dles Animes - De dai Tomés</b>	<i>Martin da Porres, Silvia</i>
08:30	s.m. a La Pli	
9:30	<b>Corona</b>	
10:00	<b>Gran Messa por döta la ploania</b>	<i>oferta por i debojügns dla ploania</i>
	<b>con vijita ala cortina y monumont dai Tomés</b>	
	S.M. aniv.por +nt Paul Trebo dal Sauter	
	S.M. por i +nc' de Guido y Margaret Clara	
	S.M. por por +nta Ferdigg Luisa	
	S.M. por la Pesc	
	S.M. por les Püres Animes	
14:00	Bato por: Zingerle Manuel, Obojes Luisa, Mutschlechner Sofia y Agreiter Simon	

## Ponsier dla Domëgna

Avéi debojügn de Chël Bel Dio é la maiú perfeziun dla porsona.  
(Sören Kierkegaard)

La superbia é la plö gran forma de egoism, ciodiche ara mët le ego ciamó sora se enstës y ne conësc degügn confins. Le egoist ponsa a se enstës - le superbe ponsa a se enstës y se vëiga ciamó bun lapró. Le egoist sá de Chël Bel Dio, ince sce al nes dá jö püch con Èl. Le arogant se mët enstës al post de Dio. Porchël é la Bibia tan cuntra l'aroganza. Ince sce al é valch tan de uman. Le Vedl Testamont la nominëia desco picé por ejompl tal liber dai proverbs: "Al é damí desmostré umilté con i umili co partí la preda con i superbi." Le maester dla Dlijia Augustin odea tla presunziun les raiusc dai picés. Y al é avisa la superbia co porta le devot y iüst fariseo ala roina.

## Gnissant

Le dolur dal comié ne te dá nia pesc.

Proa da refosé les poscibilités desvalies de evajiun, co te scinca ensciö ma destrazion por en cört momont, por lascé dedô gní sö le dolur danö y te na manira ciamó plö sterscia. Tign fora la desperaziun azeta le dolur.

Ma ensciö pó tòa anima ferida lascé crësce do tal chit y por en tomp lunch

forzes co te lascia varí y madorí. (Spilling-Nöker Christa)  
**Salm responsorial (Salm 24)**

Beac chi co á le cör nët, ai odará Chël Bel Dio.

Dal Signur é la tera y döt ci che la emplësc, döt le monn con sü abitanc.

Sön les fondamontes dal mer l'ál fata, sora les eghes l'ál stabilita.

Beac chi co á le cör nët, ai odará Chël Bel Dio. Che pó pa jí sön la munt dal Signur, che pó pa sté te so post sant?

Chi co á mans nëtes y en cör sonzier, chi co ne engiana nia

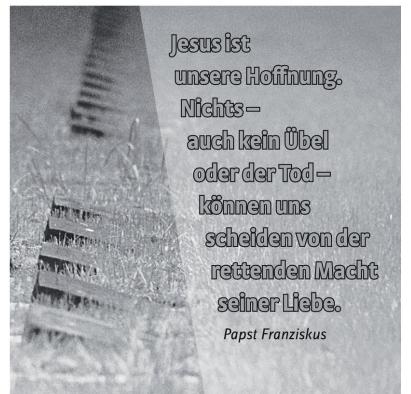
y ne dá nia joramont falz.

Beac chi co á le cör nët, ai odará Chël Bel Dio. Chël ciafará la benedisciun dal Signur, iustizia da Idio, söa salvëza.

Cösta é la generaziun co le chir, co chir tòa presënza, Dio de Iacob.

Beac chi co á le cör nët, ai odará Chël Bel Dio.

Foto: Lothar Nahler



Jesus ist  
unsere Hoffnung.  
Nichts –  
auch kein Übel  
oder der Tod –  
können uns  
scheiden von der  
rettenden Macht  
seiner Liebe.

Papst Franziskus

## Sorvisc dai Ministronec

Lönes 28/10 (18:00h): Lisa Alberti, Valentina Erlacher;

Vëndres 01/11 (10:00h) Gnissant: Marco, Sofia y Lisa Alberti, Valentina Erlacher, Elisa y Emanuel Frenademetz, Sofia Castlunger, Isabel Ties;

Vëndres 01/11 (14:00h) Gnissant: Matteo Huber, Paul Trebo, Mattia Leggio, Caspar y Pia Videsott, Nathan Migliorati;

Sabeda 02/11 (10:00h) Dé dles Animes: Claudia y Susan Kaneider, Philip y Thomas Palfrader, Elias Obojes, Jan Ties;

Domëgna 03/11 (10:00h) Domëgna dai Tomes: Marco Alberti, Elisa y Emanuel Frenademetz, Fabian y Matthias Kaneider;

N. B.: Dük i ministronec é entres begnodüs da gní a sorví, ince sce ai n'é nia scric só!

